

PIRNAER ANZEIGER

Amtsblatt der Großen Kreisstadt Pirna mit den Ortschaften Birkwitz-Pratzschwitz und Graupa sowie der Gemeinde Dohma

Mittwoch, 5. Oktober 2022

www.pirna.de/amtsblatt

Ausgabe 19 | 2022

**Oktober
08.-09.**

**Pirnaer
Herbstzauber**

verkaufsoffener
Sonntag
am 09. Oktober
ab 13:00 Uhr

Geöffnete Geschäfte: Sa 10 - 18 Uhr, So 13 - 18 Uhr

Straßenkultur mit Künstlern & Musikern

Eine Initiative des Citymanagement Pirna e.V.
#pirnaerleben

Volksbank Pirna eG



■ Inhalt

Mitteilungen aus dem Rathaus

Amerikanischer Generalkonsul in Pirna zu Gast **2**

Informationen rund ums Energiesparen **2**

Öffentliche Bekanntmachungen

Öffentliche Zustellung **7**

Bekanntmachung der Beschlüsse der 32. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA) **7**

Preisblatt Allgemeine Preise Fernwärmeversorgung **8**

■ Herbst(zauber) genießen

Am 8. und 9. Oktober laden die Geschäfte zum Einkaufen, Flanieren, Bummeln und Genießen ein. Rundherum bietet die Altstadt eine Vielzahl an Kunst, Kultur und Kulinarik für Groß und Klein. Die Innenstadtakteure freuen sich auf ein herbstliches Wochenende und Shoppingbegeisterte (Seite 14).

Sprechzeiten der Stadtverwaltung Pirna

Stadtverwaltung Pirna

Am Markt 1/2, 01796 Pirna
 Telefon: 556-0, Fax: 556-266
 E-Mail: stadtverwaltung@pirna.de
 stadtverwaltung@pirna.de-mail.de
 Web: www.pirna.de
 Di. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 16:00 Uhr
 Do. 08:00 – 12:00 u. 13:00 – 18:00 Uhr
 Mo./Mi./Fr. nach Vereinbarung

Sprechzeiten Bürgerbüro, Rathaus Stadtkasse

Mo./Mi./Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
 Di./Do. 08:00 – 19:00 Uhr

Gleichstellungsbeauftragte

Grohmannstraße 1, EG, Zi. 7
 Telefon: 556-387
 E-Mail: gleichstellung@pirna.de
 Di. 13:30 – 16:00 Uhr
 Do. 09:00 – 12:00 u. 13:30 – 15:00 Uhr
 Mo./Mi./Fr. nach Vereinbarung

Stadtteilbüros Copitz und Sonnenstein

Schillerstraße 35, Telefon: 467853
 E-Mail: stadtteilbuero.copitz@pirna.de
 Varkausring 1 b, Telefon: 710213
 E-Mail: stadtteilbuero.sonnenstein@pirna.de
 Mo. bis Fr. nach Vereinbarung

Ortschaftsamt Birkwitz- Pratzschwitz

Ortsvorsteher Dieter Fuchs
 Pratzschwitzer Straße 198
 Telefon: 527573
 E-Mail: bipra@pirna.de
 Do. 15:00 – 17:00 Uhr
 (jeden 2./4. Do. im Monat)

Ortschaftsamt Graupa

Ortsvorsteher Gernot Heerde
 Badstraße 3 (Büro TSV Graupa)
 Telefon: 548206
 Di. 15:00 – 18:00 Uhr (telefonisch)

Stadt-, Verwaltungs-, Bauarchiv

Schloßhof 2/4 (Haus EF)
 Telefon: 515-4455
 E-Mail: archivverbund@landratsamt-pirna.de
 Termine nach vorheriger Vereinbarung.

Amerikanischer Generalkonsul in Pirna zu Gast

Kenichiro (Ken) Toko besucht die Sandsteinstadt



Der amerikanische Generalkonsul Kenichiro (Ken) Toko besuchte auf Einladung von Klaus-Peter Hanke die Stadt Pirna. Neben einem Gespräch mit Schülern des Evangelischen Schulzentrums und einem Besuch der Aktion Zivilcourage stand auch der Eintrag ins Goldene Buch der Stadt auf dem Besuchsprogramm. (Foto: Stadtverwaltung)

Informationen rund ums Energiesparen

Expertenantworten schnell und kompakt

Die aktuelle Lage der Gasversorgung in Deutschland ist weiterhin angespannt und eine Verschlechterung der Situation kann nicht ausgeschlossen werden. Klimaschutzmanager Thomas Freitag informiert: „Es gibt vielfältige Beratungsangebote in der Stadt Pirna, die Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben, Handlungsoptionen zu erkennen und steigenden Energiekosten zumindest teilweise abzufedern.“ Freitag empfiehlt u. a. folgende Informationsmöglichkeiten:

- Beratungsangebot des Klimaschutzmanagers der Stadt Pirna www.pirna.de/energie
- Beratungsangebot Verbraucherzentrale verbraucherzentrale-energieberatung.de oder am Beratungstützpunkt, Königsteiner Str. 2 (u. a. kostenfreie Erstberatung für Mieter und private Hauseigentümer, Vorort-Checks zu den Themen



Heizungstausch, energetische Gebäudesanierung oder Solarenergienutzung mit einem Eigenanteil von 30 Euro)

- Beratungsangebot der Stadtwerke Pirna GmbH www.stadtwerke-pirna.de/Energiespartipps, www.stadtwerke-pirna.de/Photovoltaik
- Beratungsangebot der SAPOS gemeinnützige GmbH mit dem „Stromsparcheck“ für einkommensschwache Haushalte (siehe S. 10)
- Beratungsangebot der SAENA mit Energiewende-Sprechstunde am 24. November um 17:00 Uhr, www.saena.de/veranstaltungenkalender.html (JNi)



Foto: Stadtverwaltung

Pirnaer Bauhof verkauft Lagerbestand

Guter Bestand an Granitborden erhältlich

Der Pirnaer Bauhof veräußert Granitborde (20 Euro/netto pro lfd. Meter). Das Material stammt vom städtischen Lagerplatz auf dem Feistenberg und wird vom Bauhof nicht länger benötigt. Details zum Lagerbestand inklusive Bildmaterial und Kontaktdaten für Anfragen oder zur Mitteilung von Kaufabsichten finden Interessenten online auf www.pirna.de/bauhof. Die Bauhofe-Mitarbeiter können bei der Beladung des Materials mit geeigneter Technik behilflich sein. Der Service ist kostenpflichtig. Die Abholung/Beladung ist nur nach vorheriger Terminabsprache möglich. (JNi)



www.pirna.de/bauhof

#offengeht

Interkulturelle Wochen 2022 in Pirna

Menschen in Pirna – das sind Menschen, die bereits hier geboren und aufgewachsen sind, aber auch viele Zugezogene aus nah und fern. Anlässlich der deutschlandweit stattfindenden Interkulturellen Woche möchten wir Sie zu einem vielfältigen Veranstaltungsangebot einladen. Die Veranstaltungsreihe zur Interkulturellen Woche wird von einem breiten Bündnis von Organisationen getragen, die sich im Bereich Integration in Pirna engagieren. Alle Veranstaltungen finden unter Vorbehalt statt. Bitte beachten Sie die allgemeinen Regelungen bezüglich der Covid-19-Pandemie.

Mehrtägiges Angebot

- Bäume – Kult(ur)pflanzen mit und ohne Migrationshintergrund
- bis 09.10., Stadtgebiet Pirna
Mit Pückler durch Pirna: Geführter kostenfreier Rundgang mit Buchautor Ralf Günther am Freitag, den 30. September ab 16:30 Uhr, Treff: Tischlerplatz 16 (bei Regen in der Stadtbibliothek)
Kontakt: kult-ur-baum@web.de
- Digitale Schnitzeljagd durch Pirna
- zu jeder Uhrzeit möglich, Stadtgebiet
www.lokal-vernetzen.de

Weitere Veranstaltungen

- Autorenlesung und Gespräch Stanislava Ondová: „Samet Blues“
- Do., 06.10. um 10:15 Uhr
Friedrich-Schiller-Gymnasium, Seminarstraße 3



Kontakt: www.schillergymnasium-pirna.de oder www.tdkt.info

- Interkulturelles Fest
- Do., 06.10. um 17:00 Uhr
OASE, Schloßstraße 6
Zum Abschluss der IKW möchten wir gemeinsam feiern. Dazu laden wir alle herzlich ein, die eigene Lieblingsessenszubereitung mitzubringen.
Kontakt: Telefon 0351 7791144 oder E-Mail o.loetzke@aktion-zivilcourage.de
- Deutsch-tschechische Kurzfilmtournee FEINKOŠT 2022 mit sechs Dokumentarfilmen
- Sa. 08.10. um 19:30 Uhr
Uniwerk e. V., Obere Burgstraße 6 b
Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 4 Euro
- Filmabend „Okupace“ (Okkupation)
- Fr. 14.10. von 17:00 bis 20:00 Uhr
Uniwerk e. V., Obere Burgstraße 6 b
Eintritt: 6 Euro, ermäßigt 4 Euro

Aktion Zivilcourage e. V. und Stadt Pirna



Alle Termine und weitere Informationen

www.interkulturellewoche.de

Corona-Schnelltest-Zentren und Impfstelle in Pirna

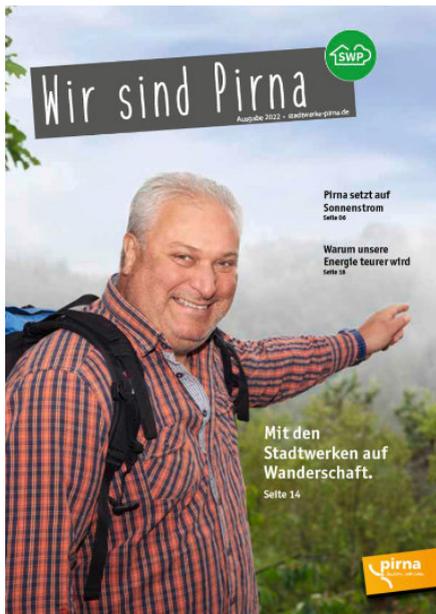


Alle Testzentren für Corona-Schnelltests sowie PCR-Tests auf www.pirna.de/coronatest



Terminvereinbarung zur Impfung unter sachsen.impfterminvergabe.de





Wir sind Pirna

Das Kundenmagazin der Stadtwerke Pirna – ab sofort digital

Die aktuelle Kundenzeitschrift der Stadtwerke Pirna ist erschienen. Sie haben keine erhalten? Dafür gibt es einen Grund. Um Ressourcen zu sparen und Kosten zu verringern, lassen die Stadtwerke ihr Kundenmagazin nicht mehr drucken und postalisch verteilen. Das aktuelle Kundenmagazin sowie alle vorherigen Ausgaben finden Sie ab sofort auf der Internetseite der Stadtwerke in der Rubrik „Service“ oder direkt unter www.stadtwerke-pirna.de/ Kundenmagazin. In der neuesten Ausgabe

erfahren Sie, wie die Stadtwerke die Energiewende durch erneuerbare Energien voranbringen. Es wird über das neue Kundenportal, Angebote auf dem Campingplatz und kostenlose Angebote für Groß und Klein berichtet. Natürlich darf Wissenswertes über die aktuelle Gas- und Strompreisproblematik und wichtige Baumaßnahmen in Pirna nicht fehlen.

Die Stadtwerke wünschen Ihnen viel Spaß beim Lesen, Rätseln und Entdecken im aktuellen Kundenmagazin. (MWa)

Titel des Kundenmagazins der Stadtwerke (Abbildung: SWP)



Öffnungszeiten am 13. Oktober

Kundenzentrum nur bis 12:00 Uhr besetzt

Am Donnerstag, den 13. Oktober 2022, ist das Kundenzentrum der Stadtwerke Pirna für persönliche Kundenanliegen nur bis 12:00 Uhr geöffnet. Die telefonische Erreichbarkeit des Kundenservices ist von dieser Einschränkung nicht betroffen. Kundinnen und Kunden können sich gern auch jederzeit per E-Mail an service@stadtwerke-pirna.de an den Kundenservice wenden. Die kostenlose Service-Hotline 0800 5891403 ist Montag, Mittwoch und Donnerstag von 8:00 bis 17:00 Uhr, Dienstag von 8:00 bis 18:00 Uhr und Freitag von 8:00 bis 15:00 Uhr erreichbar. In diesen Zeiten ist auch das Kundenzentrum geöffnet.

Bei Havarien und Notfällen ist die Störnummer 03501 764444 in den Bereichen Strom, Erdgas, Fernwärme, Trink- und Abwasser zu jeder Zeit erreichbar. (MWa)

Baumaßnahmen der Stadtwerke Pirna

Realisierung im Oktober 2022

Die nachfolgenden Baumaßnahmen werden im Auftrag der Stadtwerke Pirna durchgeführt.

- **Fährstraße/Hauptplatz/Oberer Platz:** Verlegung eines Schmutz- und Regenwasserkanals (Auftrennung des Mischsystems)
- **Barbiorgasse:** Erneuerung des Mischwasserkanals sowie der Gas- und Trinkwasserleitung
- **Niedervogelgesang:** Erneuerung von Strom- und Gasleitungen, Herstellung der Trinkwasserleitung

- **Reutlinger-/Deciner Straße:** Erneuerung der Fernwärmeleitungen
- **An der Gottleuba:** Erneuerung der Trinkwasser- und Gasleitung, Neubau einer Fernwärmeleitung
- **Waschhausweg:** Erneuerung des Schmutz- und Regenwasserkanals, Erneuerung der Trinkwasser- und Gasleitung
- **Lugstraße (Feldbereich):** Erneuerung des Regenwasserkanals zwischen Gewerbegebiet Copitz-Nord und Lugstraße (MWa)



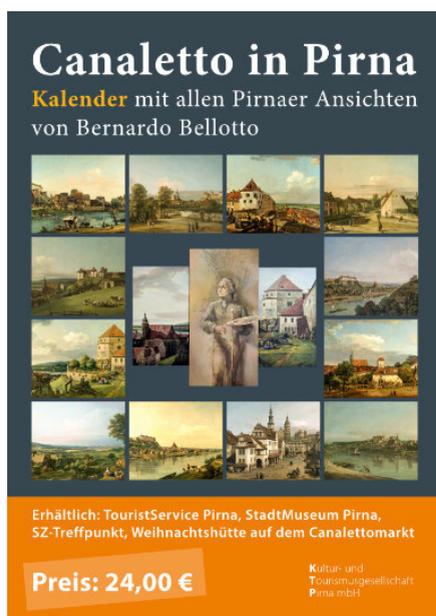
Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

Pirna lebt
#Canaletto300

TOURISTSERVICEPIRNA

Canaletto-Kalender

Heiß begehrt und sehnsüchtig erwartet: Nach dem großen Erfolg des Canaletto-Kalenders 2022 ist jetzt endlich ein Nachfolger für das nächste Jahr erhältlich. Neben den ikonischen Pirnaer Stadtansichten des italienischen Veduten-Malers Bernardo Bellotto, genannt Canaletto (1722 – 1780), ist erstmals die neue Meisterkopie des Berliner Malers Christoph Wetzel in einem kalendarischen Produkt verewigt. Wetzels titelgebende Porträtvedute „Canaletto in Pirna“, ein Triptychon aus einer porträthafter Annäherung an Bernardo Bellotto und einer Kopie seiner bekannten Vedute von der Festung Sonnenstein, zieren das Titelblatt. Ermöglicht wurde dieses Projekt des Jubiläumsjahres #Canaletto 300 durch das Canaletto Forum Pirna e. V., die grafische Umsetzung besorgte wieder der Pirnaer Gestalter Jens Dauterstedt. Er-



Canaletto in Pirna
Kalender mit allen Pirnaer Ansichten von Bernardo Bellotto

Erhältlich: TouristService Pirna, StadtMuseum Pirna, SZ-Treffpunkt, Weihnachtshütte auf dem Canalettomarkt

Preis: 24,00 €

Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH

Canaletto-Kalender 2023, erhältlich im TouristService Pirna (Foto: PR)

hältlich ist der von der Kultur- und Tourismusgesellschaft Pirna mbH veröffentlichte Canaletto-Kalender 2023 ab sofort für 24 Euro im TouristService Pirna.

STADTMUSEUMPIRNA



Pauline Herold und Yebin Kor (PR-Foto: Ghazaleh Ghazanfari)

Galeriekonzert

Pauline Herold und Yebin Kor gastieren am 9. Oktober beim Galeriekonzert im StadtMuseum Pirna: Die beiden jungen Musikerinnen spielen Sonaten von Beethoven, Schumann und Brahms. Pauline Herold (Violine) ist gebürtige Pirnaerin. Sie besuchte das Sächsische Landesgymnasium für Musik in Dresden. Seit Herbst 2017 studiert sie in Hannover. Die Pianistin Yebin Kor aus Korea erhielt ihre Studienausbildung in Deutschland an den Hochschulen in Hannover und Dresden. Als freischaffende Konzertpianistin arbeitet sie mit zahlreichen Kammermusikern zusammen. Beide Musikerinnen treten regelmäßig auf Musikfestivals auf.

Die Veranstaltungsdauer beträgt ca. 90 min mit kleiner Pause. Es besteht freie Sitzplatzwahl. Ermäßigungsberechtigt sind Schüler, Studenten. Eine Begleitperson des Schwerbeschädigten mit Ausweis B hat freien Zutritt. Dieses Ticket gibt es nur über die Vorverkaufsstellen der Kultur- und Tou-

risumusgesellschaft Pirna mbH. Kein Tageskassenzuschlag für dieses Konzert. Tickets sind online unter pirna.de/tickets, im StadtMuseum Pirna sowie im TouristService Pirna erhältlich.

■ So, 9. Oktober | 17:00 Uhr | StadtMuseum

Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 10 Euro
Einlass: 16:30 Uhr

HERDERHALLEPIRNA

Benecke folgt Tsokos

Auch wenn die Veranstaltung „Faszination Rechtsmedizin: Fakten vs. Fiktion“ von und mit dem TV-Star Prof. Dr. Michael Tsokos am 7. Oktober in der HerderHalle Pirna längst ausverkauft ist, müssen True Crime-Fans nicht traurig sein: Am 22. April folgt an gleicher Stelle der nicht weniger beliebte Kriminalbiologe Dr. Mark Benecke. Dann geht es um das spannende Thema „Alien-Autopsie“ – das Gänsehaut-Gefühl ist wieder programmiert. Jetzt Karten sichern!



Dr. Mark Benecke (Foto: Sandra Kas)

Tickets sind online unter pirna.de/tickets sowie im TouristService Pirna erhältlich.

■ So, 22. April | 20:00 Uhr | HerderHalle
Eintritt: 28 Euro, Einlass: 19:30 Uhr

RICHARDWAGNERSTÄTTEN

Der Ring des Nibelungen

Richard Wagners „Ring des Nibelungen“ – ein Hofkapellmeister hebt in die revolutio-



„Der Ring des Nibelungen“ in den Richard-Wagner-Stätten Graupa (Foto: PR)

näre Utopie ab: Am 9. Oktober startet die zweite Spezialführung durch die Richard-Wagner-Stätten Graupa anlässlich der konzertanten Aufführung des „Rings“ durch die Dresdner Philharmonie unter Marek Janowski.

Karten sind online unter pirna.de/tickets, in den Richard-Wagner-Stätten Graupa sowie im TouristService Pirna erhältlich.

■ **So, 9. Oktober | 11:00 Uhr | Jagd-schloss Graupa**

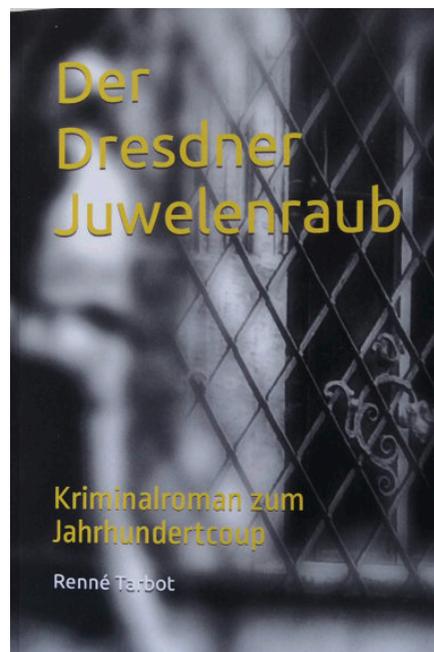
Eintritt: 12 Euro, ermäßigt 8 Euro
Einlass: 10:30 Uhr

STADTBIBLIOTHEKPIRNA

Dresdner Juwelenraub

Renné Tarbot liest aus „Der Dresdner Juwelenraub“: Der Einbruch in die Schatzkammer der sächsischen Könige im November 2019 gilt als Jahrhundertcoup. Doch obwohl die Ermittler inzwischen mehrere mutmaßliche Verdächtige gefasst haben, fehlt von den 4.300 Juwelen nach wie vor jede Spur. Der fiktive Abenteuerroman verfolgt die Spur der Steine – vom Fund vor 700 Jahren bis hin zur Wiederkehr im Jahr 2025. Die Reise geht im rasenden Galopp von Afrika aus durch Indien, Portugal, Amsterdam nach Dresden und Venedig! Im Mittelpunkt stehen der

venezianische Kaufmann di Rocco, August der Starke, Gräfin Cosel, Steve McQueen, russische Kunstoffiziere und Wachmann Maik aus Dresden.



Cover (Foto: PR)

Karten sind online unter pirna.de/tickets, in der Stadtbibliothek Pirna sowie im TouristService Pirna erhältlich.

■ **Sa, 22. Oktober | 20:00 Uhr | Stadt Bibliothek**

Eintritt: 9 Euro, Einlass: 19:30 Uhr

Nächste Veranstaltungen

Jugendschreibwerkstatt

- 5. Oktober, 17:00 Uhr im Gotischen Saal der Stadtbibliothek Pirna, kostenfrei, Anmeldung unter 03501 556-375 oder 0174 5726888

Schreibwerkstatt für Erwachsene (Kulturraum)

- 11. Oktober, 17:00 Uhr, im Gotischen Saal der Stadtbibliothek, kostenfrei, Anmeldung per E-Mail an starkefedern@gmail.com oder 0176 62135907 über WhatsApp oder telegram

Picknick im Dunkeln

- 13. Oktober, 19:00 Uhr, mit Markus Orths, Einlass 18:30 Uhr, kostenfrei, limitiertes Kontingent, Spenden für den Förderverein der Stadtbibliothek werden erbeten

Lesezirkel

- 18. Oktober, 17:00 Uhr, diskutiert wird der aufrüttelnde Roman von Bernhard Schlink „Die Enkelin“ im Gotischen Saal der Stadtbibliothek, kostenfrei, Anmeldung per E-Mail an foerderverein.stadtbibliothek@gmail.com

Ferienangebot

- 20. Oktober, 14:00 bis 16:00 Uhr, Auftakt des Formats „Offenes Gaming“ im Rahmen von WissensWandel mit Medienpädagogin Claudia Ehrentraut, Anmeldung per E-Mail an claudia.ehrentraut@pirna.de

Ferientspaß: Malkurs für Kinder

- 26. Oktober, 9:30 Uhr

Vorlesestunde für Bücherminis

Für Kinder im Alter von drei bis sechs Jahren findet jeden letzten Donnerstag im Monat um 16:00 Uhr die Vorlesestunde statt.

- Nächster Termin: 27. Oktober

Bibolins Bücherreise

- 5. November, 17:00 Uhr mit dem Kinderbuchautor und -illustrator Torben Kuhlmann



Öffentliche Zustellung

gemäß §§1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i.V.m. §10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)

„Aus datenschutzrechtlichen Gründen wird die ‚Öffentliche Zustellung gemäß §§ 1 und 2 Gesetz zur Regelung des Verfahrens- und des Verwaltungszustellungsrechts für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfZG) i. V. m. § 10 Verwaltungszustellungsgesetz (VwZG)‘ nicht im Internetauftritt der Stadt Pirna veröffentlicht. Sie kann in der gedruckten Ausgabe des Amtsblattes der Stadt Pirna ‚Pirnaer Anzeiger‘ Nr. 19/22 vom 05.10.2022 nachgelesen werden.“

Bekanntmachung der Beschlüsse der 32. Sitzung des Stadtentwicklungsausschusses (SEA)

am 08.09.2022

Sanierung Stadtgebiet Pirna, Fördergebiet: Rote Kasernen – Erhöhung des Zuschusses an Städtebaufördermitteln für die Errichtung einer Dreifeldsporthalle im Rahmen der Gesamtanierung und Einrichtung der Evangelischen Schule am Standort Rottwerndorfer Straße 51

Die Erhöhung des Zuschusses an Städtebaufördermitteln für die Errichtung einer Dreifeldsporthalle im Rahmen der Gesamtanierung und Einrichtung der Evangelischen Schule am Standort Rottwerndorfer Straße 51 in Höhe der durch die Bewilligungsbehörde bestätigten förderfähigen Kosten, höchstens jedoch 402.079,79 € wird beschlossen.

Beschluss-Nr. 22/0601-68.1

Pirna, 08.09.2022

Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 7.2: Tischlerarbeiten 2. BA“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 7.2: Tischlerarbeiten 2. BA“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 7.2: Tischlerarbeiten 2. BA“ wird auf das Angebot der **Tischlerei Briesowsky-Graf GmbH & Co. KG aus 02708 Löbau** erteilt.

Beschluss-Nr. 22/0628-68.2

Pirna, 08.09.2022

Dreßler, Bürgermeister

Vergabe des Zuschlages zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 12.2: Putzarbeiten 2. BA“

Der Zuschlag zur Ausführung der Bauleistung „Gesamtanierung der Grundschule ‚Am Friedenspark‘, Nicolaistraße 3; Los 12.2: Putzarbeiten 2. BA“ wird auf das Angebot der **Bau-Cooperation GmbH aus**

02625 Bautzen erteilt. Die Bezuschlagung erfolgt vorbehaltlich der Frist entsprechend § 134 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen (Informations- und Wartepflicht).

Beschluss-Nr. 22/0638-68.2

Pirna, 08.09.2022

Dreßler, Bürgermeister

Nutzung des gemeinsamen elektronischen Kommunalarchivs (eIKA) durch die Stadt Pirna

Der Auftrag zur Ausführung der Dienstleistung „Archivierung elektronischer Unterlagen“ ab 01.10.2022 wird an die **Sächsische Anstalt für kommunale Datenverarbeitung aus 01877 Bischofswerda** vergeben.

Beschluss-Nr. 22/0640-68.2

Pirna, 08.09.2022

Dreßler, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeindeverwaltung Dohma

In der 26. Sitzung des Gemeinderates vom 20.09.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst

Teilaufhebung des Beschlusses zur Änderung des Sächsischen Straßengesetzes, Neuregelung zu den Bestandsverzeichnissen der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze

Der am 18.01.2022 gefasste Beschluss DBV-22/0072-60.1 zur Aufnahme von Straßenteilen in ein Straßenbestandsverzeichnis wird für die laufende Nummer 01 der Anlage 1 aufgehoben. Dieser Straßen-

abschnitt an den Grundstücken Zum Heideberg 23, 24 und 25 wird nicht in ein Straßenbestandsverzeichnis aufgenommen.

Beschluss-Nr. 22/0072-60.1-1

Dohma, 21.09.2022
Heinemann, Bürgermeister

Ausschreibung der Wohngrundstücke Zum Heideberg 1, Flst. 295 und Bahretalstraße 1, Flst. 296 beide der Gemarkung Dohma zum Verkauf

Der öffentlichen Ausschreibung der Wohngrundstücke Zum Heideberg 1, Flst. 295 und Bahretalstraße 1, Flst. 296 beide der Gem. Dohma meistbietend zum Verkauf wird zugestimmt. Die Grundstücke sind im Komplex auszuschreiben. Als Mindestgebot werden 435.000 EUR festgesetzt.

Beschluss-Nr. 22/0110-20.5

Dohma, 21.09.2022
Heinemann, Bürgermeister

Eingang von Spenden – Abstimmung zur Annahmeerklärung

Die in der Anlage 1 (Stand: 02.09.2022) aufgeführte Spende wird angenommen.

Übersicht Zuwendungseingang

Produkt/Sachkonto	„Verwendungszweck“	Zuwendungshöhe in EUR
36510.50110000	Spielzeug für Kita „Die Spatzen“	111,99
Gesamtsumme		111,99

Anlage 1 – öffentlich zu DBV-22/0111-20.1 (Stand: 02.09.2022)

Beschluss-Nr. 22/0111-20.1

Dohma, 21.09.2022
Heinemann, Bürgermeister

Übertragung der Aufgabe des geförderten Gigabitausbaus der „Hellgrauen Flecken“ im Gemeindegebiet der Gemeinde Dohma auf den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge

1. Die Aufgabenübertragung des geförderten Gigabitausbaus der „Hellgrauen Flecken“, d. h. von Adresspunkten mit

einer Internetversorgung unter 100 Megabit pro Sekunde, auf den Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, wird beschlossen.

2. Der Bürgermeister wird beauftragt, eine entsprechende Vereinbarung mit dem Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge zu unterzeichnen.

Beschluss-Nr. 22/0113-61.1

Dohma, 21.09.2022
Heinemann, Bürgermeister

Preisblatt Allgemeine Preise Fernwärmeversorgung

Ergänzende Bedingungen der Stadtwerke Pirna GmbH (SWP) zur AVBFernwärmeV – Anlage 3



		Preis ab 01.10.2022	
		netto	brutto*
1. Arbeitspreis	Allgemeiner Preis	17,408 Cent / kWh	20,72 Cent/kWh
2. Grundpreis	bis 130 kW je kW	35,93 Euro / Jahr	42,76 Euro/Jahr
	für jedes weitere kW	21,10 Euro / Jahr	25,11 Euro/Jahr
3. Messpreis	bis 20 kW	63,29 Euro / Jahr	75,32 Euro/Jahr
	21 kW bis 80 kW	94,94 Euro / Jahr	112,98 Euro/Jahr
	81 kW bis 140 kW	126,58 Euro / Jahr	150,63 Euro/Jahr
	141 kW bis 350 kW	189,98 Euro / Jahr	226,08 Euro/Jahr
	351 kW bis 700 kW	253,27 Euro / Jahr	301,39 Euro/Jahr
	701 kW bis 1.000 kW	379,96 Euro / Jahr	452,15 Euro/Jahr

*inkl. Umsatzsteuer in der jeweils gesetzlich festgelegten Höhe (19 %)

Ende der öffentlichen Bekanntmachungen



Ehrenbürgermeister der Stadt Pirna, Prof. Dr. Gischke (rechts) überbringt die Grüße des Oberbürgermeisters und Stadtrates bei der abendlichen Festveranstaltung im Gemeindezentrum (Foto: Prof. Dr. Thomas Gischke)

Zu Gast bei Freunden

Ehrenbürgermeister vertritt Stadt Pirna beim Treffen der europäischen Gemeinden in Ungarn

Auf Einladung des Bürgermeisters László Király der ungarischen Stadt Deszk weilte ich vom 1. bis 4. September mit einer Delegation des ASB Ortsverbandes Pirna/Königstein unter Leitung des Ortsverbandsvorsitzenden Dr. Hauke Haensel in Deszk, um am alljährlichen Treffen europäischer Gemeinden teilzunehmen. Mit sprichwörtlich ungarischer Herzlichkeit wurden wir empfangen und sogleich vom Bürgermeister zum Abendessen eingeladen.

Der Freitag begann mit einem Besuch des Museums in Szeged. Der Abend gehörte der Festveranstaltung. Delegationen aus Pirna und Ninove (Belgien) waren gekommen. Auch Gäste aus ungarischen Städten und Gemeinden waren angereist. Der Festsaal im Gemeinzentrum war bis auf den letzten Platz gefüllt. Nach der Begrüßung durch László Király durfte ich die Grüße unseres Oberbürgermeisters und des Stadtrats überbringen.

Der Name Pirna hat in Deszk einen guten Klang, nicht zuletzt deshalb, weil die Partnerschaft mit dem ASB Ortsverband schon Jahrzehnte besteht und Dr. Hauke Haensel Ehrenbürger von Deszk ist. So wurden meine Grußworte mit viel Sympathie aufgenommen und durch den Bürgermeister herzlich erwidert. Es schloss sich eine Auszeichnung für verdiente Bürger der Stadt an, mit Darbietungen ungarischer und serbischer Tanzgruppen. Es war faszinierend

zu sehen, welche Freude lobende Worte bei Betroffenen hervorriefen und mit wieviel Engagement die Tänzer bei der Sache waren. Beim anschließenden Empfang gab es viele Gelegenheiten zu interessanten Gesprächen mit allen Gästen.

Den Höhepunkt des Festes bildete der traditionelle Suppenkochwettbewerb am Sonntagabend mit 40 Teams. Unsere Delegation war mit zwei Suppen vertreten: in der Kategorie Gulasch und in der offenen Kategorie. Hier hatten wir uns für eine sächsische Kartoffelsuppe entschieden – „krumpli leves“ auf ungarisch. Obwohl wir mit viel Engagement bei der Sache waren, blieben wir in beiden Kategorien ohne Preis. Aber unsere Suppen waren als erste aufgegessen! Viel wichtiger als ein Preis war jedoch die Freude aller Teilnehmer und die lockere Atmosphäre, die allen das Gefühl vermittelte, dass Europa nicht nur ein Bürokratiemonster ist, sondern etwas für ein Miteinander seiner Bürger tun kann.

Am Sonntag wurden wir durch László Király verabschiedet, nicht ohne ihm das Versprechen eines Gegenbesuchs in Pirna abgenommen zu haben. Es bleibt die Erinnerung an drei schöne Tage mit Freunden und die Gewissheit, dass sich Menschen jenseits von politischen Befindlichkeiten und über Grenzen hinweg verstehen.

Dr. Thomas Gischke

Dunkler wird's und kälter ...

Anmeldung zum Stromspar-Check

... damit beginnt die Zeit, in der die Lampen öfter gebraucht werden und die Heizung wieder Wärme breitstellen muss. Gerade jetzt ist es wichtig, durch den kostenfreien Stromspar-Check etwas gegen unnötige Energiekosten zu tun. Die Stromspar-Helfer sind jeden Tag unterwegs, um mit den Bürgerinnen und Bürgern, die Wohngeld, Kindergeldzuschlag, Grundsicherung, ALGII (auch Hartz 4 genannt und auch, wenn es aufstockend bezogen wird) und/oder Sozialhilfe beziehen, aufzuspüren wo Energie im Haushalt verbraucht und bezahlt wird, ohne sie wirklich zu nutzen. Diese Reserven gibt es in jedem Haushalt und selbstverständlich wird niemandem etwas vorgeschrieben, wie jemand sein Leben gestaltet. Mit dem Stromspar-Check erfolgt keine Beratung zum Wechsel des Energielieferanten.

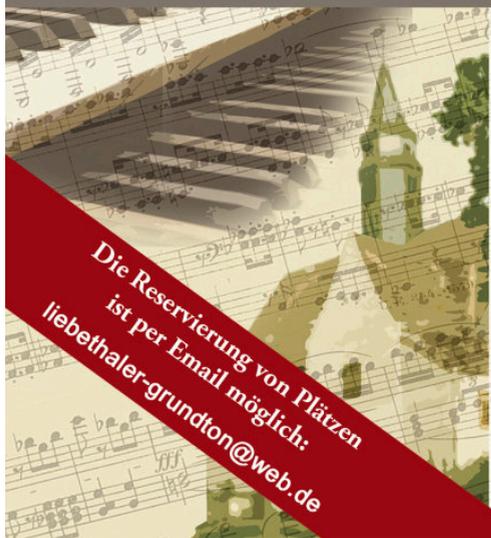
Was ist zu tun, um am Stromspar-Check teilzunehmen und die Beratung sowie einmalig Artikel zum Strom und Wasser sparen kostenlos zu erhalten? Mit diesen Artikeln, wie LED-Lampen und Steckdosenleiste mit Schalter geht das Sparen auch sofort los. Es ist evtl. auch möglich 100 Euro für den Kauf eines neuen, energiesparenden Kühlgerätes zu bekommen. Die Anmeldung erfolgt bei der Außenstelle Pirna der SAPOS gemeinnützige GmbH unter Telefon 0170 7628846 oder per E-Mail an ssh-pirna@sapos-goerlitz.de. Die Stromspar-Helfer vereinbaren einen festen Termin, um den Interessenten höchstmögliche Sicherheit zu geben. Das Team des Pirnaer Stromspar-Checks freut sich auf Ihren Anruf – und bitte weitersagen!

Frank Fuchs, SAPOS gemeinnützige GmbH



Liebethaler GrundTon

Eine Konzertreihe in der Liebethaler Kirche



Die Reservierung von Plätzen ist per Email möglich: liebethaler-grundton@web.de

Freitag **7.10.2022**, 19.00 Uhr
Shtetl-Klang in Dorfkirchen
 Kapelle Bagatelle, Görlitz

Samstag **8.10.2022**, 19.00 Uhr
Jazzkonzert
 The Shy Boys, Dresden

Sonntag **9.10.2022**, 10.00 Uhr
Musikgottesdienst
 mit der Klezmerband der Musikschule Sächsische Schweiz e.V.

Zum Vormerken: Der Liebethaler GrundTon 2023 findet vom 22.-24.9.2023 statt.

In der schönen, restaurierten Kirche am Liebethaler Grund erwartet Sie in regelmäßigen Abständen ein Kunstgenuss der besonderen Art.

Unter dem Namen:

Liebethaler GrundTon

ist im Herbst 2012 eine Konzertreihe entstanden, welche Ihnen Konzerte mit einer großen Bandbreite, vorwiegend aus dem Bereich Jazz und Weltmusik präsentiert. Gönnen Sie sich das eindrucksvolle Erlebnis dieser Konzerte in einer romantischen Atmosphäre.

Für die Konzerte wird kein Eintritt verlangt. Damit soll jedem Interessierten der Besuch ermöglicht werden. Am Ausgang wird um eine Spende für die kirchenmusikalische Arbeit in Liebenthal gebeten.

Eine Veranstaltungreihe der Kirchgemeinde Graupa-Liebenthal www.kirche-graupa.de

Shtetl-Klang in Dorfkirchen

... ist eine Konzertreihe der *Kapelle Bagatelle*, die mit ihrer weinenden, juchzenden, erzählenden und zu Herzen gehenden jiddischen Musik das längst vergessene osteuropäische Shtetl lebendig werden lässt. Ein Marktplatz des Geschwätzes, der Liebe und Traurigkeit, mit Tränen des Schmerzes und dem Duft des pulsierenden Lebens: ein musikalischer Ort des Miteinanders, an welchem von Geschichte und Geschichten gesungen und erzählt wird.

Alias *Julia Boegershausen*, *Björn Bewerich*, *Fridtjof Laubner* und *Albrecht Höppner* zaubern die Vier der Kapelle Bagatelle bissige, melancholische, frivole, lächerliche, lustige oder längst vergessene Salonmusik, Gassenhauer und Gossenschlager in die Ohren der Zuhörer. Chansons, Couplets und jiddische Lieder der 20er und 30er Jahre stehen dabei auf dem Programm der Vier an Mikrofon, Piano, Posaune und Kontrabass. Reizend!
www.julia-boe.de

Jazz-Konzert

Während ihres Musikstudiums in Dresden formierten sich die Musiker *Tilman Droste* (Gitarre), *Arne Rudiger* (Bass) und *Enno Lange* (Schlagzeug) zum heute etablierten Trio "The Shy Boys". Im Repertoire der Band finden sich hauptsächlich Kompositionen von *Tilman Droste* aber auch eigene, originelle Arrangements bekannter Jazzstandards. Ein reichhaltiges Spektrum musikalischer Einflüsse ließ die Band im Laufe der Jahre zu ihrer eigenen Klangästhetik finden, wobei die Vermischung von Jazz und latein-amerikanischen Musikstilen die wichtigste Rolle spielt.

www.theshyboys.de

Abbildung: Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde Graupa-Liebenthal

17. Deutsch-Tschechische Freundschaftswanderung

Wanderer fordern Lückenschluss des Schienennetzes

Über 60 Teilnehmer fanden sich in Rehefeld auf dem Parkplatz zum Start der 17. Freundschaftswanderung ein. Hauptanliegen der Freundschaftswanderung war das Projekt „Lückenschluss der Eisenbahn von Moldau nach Holzgau“. „Damit der Lückenschluss kommt, müssen wir weiter am Ball bleiben“ meint Petr Fiser, der tschechische Mitgestalter der Wanderung. Mitor-

ganisator Klaus Fiedler von der AG Euroregion Elbe-Labe freute sich über rege Teilnahme, darunter der tschechischen Generalkonsulin, des Geschäftsführers der Euroregion Elbe-Labe u.v.m. Die Wanderung führte zum Gipfel des Berges Hemmschuh. Im Sporthotel in Neuhermsdorf besichtigte die Gruppe eine Ausstellung über die Bahnlinie Freiberg-Holzgau-Hermsdorf-Re-

hefeld nach Moldava. Mit einer Teilnehmerurkunde verabschiedete Klaus Fiedler die Wanderfreunde. Auf die Frage nach dem Ziel der kommenden 18. Freundschaftswanderung antwortete Klaus Fiedler verschmitzt: „Schauen wir mal, wie fit wir alle 2023 sind“.

Klaus Fiedler, Euroregion Elbe-Labe

Neu: Antrag auf Gleichstellung online

Beantragung bei Agentur für Arbeit Pirna möglich

Die Bundesagentur für Arbeit (BA) bietet zahlreiche Services online an. Nun ist es möglich, den Gleichstellungsantrag online zu stellen. Das spart Zeit und ist unabhängig von Terminen und Öffnungszeiten.

Schwerbehinderte Menschen haben besondere Rechte, damit sie am Arbeitsleben teilhaben und eine für sie geeignete Arbeit ausüben können. Sind Personen mit einem festgestellten Grad der Behinderung von über 30 bis unter 50 Prozent gleichgestellt, gelten diese Rechte in weiten Teilen auch für diese Menschen. Die Gleichstellung mit schwerbehinderten Menschen ist an bestimmte Voraussetzungen geknüpft. Unter anderem muss der Grad Ihrer Behinderung mindestens 30, aber kleiner als 50 sein. Erfüllen Sie diese und weitere Voraussetzungen, haben Sie Anspruch darauf, mit schwerbehinderten Menschen gleichgestellt zu werden. Rechtliche Grundlage der Gleichstellung sind Paragraph 2 Absatz 3 und Paragraph 151, Absatz 2, 3 und 4 Sozialgesetzbuch Neuntes Buch (SGB IX).

Der Antrag auf Gleichstellung wird bei der Agentur für Arbeit gestellt, dies war bisher persönlich, telefonisch oder schriftlich möglich. Nun ist diese Antragstellung auch online möglich. Alle Informationen zu den Voraussetzungen für eine Gleichstellung und den entsprechenden Antrag sowie das Merkblatt finden Sie auf der Webseite der BA. Informieren Sie sich über die Voraussetzungen für eine Gleichstellung und stellen Sie dann gegebenenfalls den Antrag auf Gleichstellung online. Alternativ kann auch weiterhin die Gleichstellung formlos (persönlich, telefonisch oder schriftlich) bei der zuständigen Agentur für Arbeit gestellt werden.

Iris Hoffmann, Agentur für Arbeit Pirna



www.arbeitsagentur.de → Menschen mit Behinderungen → Spezielle Hilfe und Unterstützung → Gleichstellungsantrag und Gleichstellung mit schwerbehinderten Menschen



Evangelisches Schulzentrum Pirna
Grundschule

Tag der offenen Tür

07.10.2022 15:30 bis 18:00 Uhr



Wir sind ausgezeichnete MINT-Schule:
führend in Naturwissenschaften und Digitalisierung



Kleine Forscher in Aktion ◦ Materialien aus dem Anfangsunterricht ◦ spannende Apps auf dem iPad zum Ausprobieren ◦ musikalisches Programm ◦ Vorstellung des Konzeptes und der christlichen Ausrichtung von Grundschule und Hort

Evangelische Grundschule Pirna ◦ Rottwerndorfer Straße 51
Tel.: 03501 790455 ◦ E-Mail: gs@eva-pirna.de
www.eva-pirna.de

Seniorenvertretung im Gespräch mit MdB Funke

MdB Fabian Funke nimmt Themen der Senioren mit nach Berlin

Ende Januar unterbreitete Fabian Funke, als neu gewähltes Mitglied des Deutschen Bundestages (MdB), der Seniorenvertretung Pirna das Angebot eines gemeinsamen Gedankenaustausches. Dieses Angebot nahm die Vertretung gern an und so erhielt Herr MdB Funke einen kurzen Überblick über die Seniorenpolitik der Stadt mit der Vorstellung der Handlungsschwerpunkte als auch des aktuellen Arbeitsstandes zur Umsetzung des Seniorenpolitischen Gesamtkonzeptes der Stadt Pirna. Bereits Erreichtes aber auch bevorstehende Aufgaben in der Seniorenarbeit wurden erörtert. Bürgermeister Dreßler erklärte

sich bereit gemeinsam mit Vertretern der SenV einem Stadtteilspariergang durch Pirna-Copitz zu unternehmen, um sich vor Ort ein Bild von der Lage zu machen. Allen Teilnehmern waren am Ende die großen Herausforderungen sowohl auf Bundes- als auch auf Kommunalebene bewusst, die unter den aktuellen gesellschaftlichen Bedingungen nur in kleinen Schritten zu bewältigen sind. Herr Funke versprach, die Themen mit nach Berlin zu nehmen und den Austausch mit der Seniorenvertretung in 2023 in Pirna fortzuführen.

Seniorenvertretung Pirna

800 Bäume für 800 Jahre Pirna

Auftaktveranstaltung der Aktion am 13. Oktober an der Elbpromenade

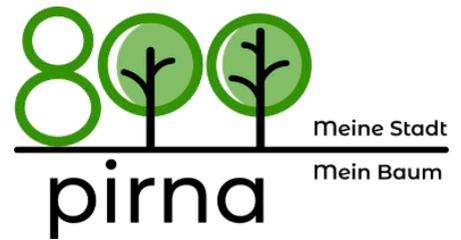
Die vielen heißen und trockenen Sommertage dieses Jahr haben gezeigt, dass wir etwas gegen das Aufheizen unsere Stadt unternehmen müssen. Bäume können hier helfen. Deshalb sollen ab diesem Herbst bis 2033, wenn Pirna 800 Jahre alt wird, 800 Bäume in Pirna gepflanzt werden. Die Bäume werden auf www.pirna800.de veröffentlicht und erhalten eine Baumplakette, die zum Unkostenbeitrag von 5 Euro erworben werden kann.

Privatpersonen, Institutionen und Unternehmen sind aufgerufen, vorrangig auf eigenen Grundstücken im Stadtgebiet, Bäume zu pflanzen. Einwohner ohne eigenes Grundstück können die Aktion Pirna 800 ebenfalls unterstützen, z.B. mit Spenden, Pflanzvorschlägen und Baumpatenschaften. So entsteht ein gemeinsames Engagement, das zu einer lebenswerten Stadt für alle führt.

Am 13. Oktober 2022 um 16:30 Uhr findet an der Elbpromenade (Seite zum Elbschlösschen) die Auftaktveranstaltung zu Pirna 800 statt. Eingeladen sind alle, die

sich bei Baumpflanzungen und -pflege in Pirna engagieren und zum Thema Stadtgrünkonzeption informieren wollen.

Vertreter der Stadtverwaltung und Kooperationspartner der Aktion Pirna 800 werden den ersten Baum der Aktion symbol-



lich angeießen. Außerdem werden mögliche finanzielle und fachliche Unterstützungen für Baumpflanzungen vorgeschlagen. Die Pflege der ersten Bäume in der Aktion Pirna 800 wird mit kostenlosen Bewässerungssäcken und Gießkannen unterstützt. Die Auftaktveranstaltung wird gefördert im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben!“ und aus Mitteln des Freistaates Sachsen.

Helge Goldhahn



www.pirna800.de

E-Mail info@pirna800.de

Initiator Helge Goldhahn (Foto: privat)



Für den diesjährigen Canalettomarkt wird eine ca. zehn bis zwölf Meter hohe Tanne oder Blaufichte mit geradem Wuchs gesucht (Foto: Stadtverwaltung)

Weihnachtsbaum für Canalettomarkt gesucht

Interessierte Baumbesitzer können sich bis zum 6. Oktober melden

In diesem Jahr soll der Weihnachtsmarkt in Pirna nach zweijähriger Pause endlich wieder stattfinden und alle hoffen, dass weder Corona noch andere Umstände diesem Ziel einen Strich durch die Rechnung machen. Die Vorbereitungen für den Canalettomarkt laufen auf Hochtouren.

Vor kurzem startete die traditionelle Baumsuche. Denn natürlich soll ein schöner Weihnachtsbaum den Pirnaer Marktplatz zieren. Gesucht wird eine ca. zehn bis zwölf Meter hohe Tanne oder Blaufichte, die jemand auf seinem Grundstück stehen hat und die sie gern abgeben möchte. Auch ein gerader und rundherum gleichmäßiger Wuchs ist von Vorteil. Der Standort des potentiellen Weihnachtsbaumes sollte freistehend und das Grundstück gut zugänglich sein –

für die schwere Krantechnik und den speziellen Schwerlasttransport durch das THW Pirna, das wieder für die Fällung des Baumes verantwortlich sein wird.

Wer einen geeigneten Baum abzugeben hat, kann sich bis zum 6. Oktober per

E-Mail an weihnachten@zzdd.de

melden. Neben den Kontakt-

daten der Besitzer wird um Informationen zu Größe, Umfang und Art des Baumes gebeten. Auch Fotos vom Baum sowie des umliegenden Geländes sind wichtig. Die Kosten für

das Fällen und den Abtransport des Baumes übernimmt die

Plan de Saxe GmbH als Weihnachtsmarktveranstalter. Der Baum selber muss kostenlos zur Verfügung gestellt werden.

Holger Zastrow, Zastrow + Zastrow GmbH



Schule ohne Rassismus, Schule mit Courage

Star-DJ unterstützt Herder-Gymnasium bei neuen Projekten

Am 13. September stellte das Herder-Gymnasium seine alten Gepflogenheiten auf den Prüfstand. Im Sinne des Titels „Schule ohne Rassismus, Schule mit Courage“ fragten je zwei Schüler jeder Klasse, mit welchen Veränderungen das gemeinsame Leben und Lernen an der Schule verbessert werden könne. Gemeinsam mit einem Team von Moderatorinnen des bundesweit agierenden Netzwerks für Demokratie und Courage arbeiteten über 60 Schüler und Schülerinnen der Klassenstufen 5 bis 12 ei-



Übergabe der Patenurkunde an den berühmten DJ und Musikproduzenten ESKEI83 (im Bild links) durch den Schüler-sprecher Jonathan Beese (Foto: Herder-Gymnasium)

nen ganzen Vormittag an Projektideen, die schließlich am Mittag der gesamten Schule in der Herderhalle vorgestellt wurden. Die Entwicklung eines Herder-Kodex zur Ausformulierung gemeinsamer Werte im Umgang miteinander, die Initiierung eines Safe-Space als Ort zum Austausch über die Gefahren des Internets oder der Wunsch nach einem saubereren Schulhaus sind nur einige Beispiele für die gesammelten Projektideen, die von einem engagierten Arbeitsprozess und thematischer Vielfalt zeugen. Höhepunkt des Projekttag war die Übergabe der Patenurkunde an den berühmten DJ und Musikproduzenten ESKEI83, der in seinen Worten an die Schule deutlich machte, dass er großes Interesse an einer gemeinsamen Arbeit für ein couragiertes und respektvolles Miteinander hat. „Ich bin selbst viel international unterwegs und bekomme mit, wie Musik Menschen aus unterschiedlichsten Kulturkreisen miteinander verbinden kann.“ Nicht nur mit seiner Musik, mit der der DJ-Weltmeister von 2014 die Herderhalle förmlich zum Beben brachte, sondern auch mit seiner offenen Art und ersten eigenen Ideen zur Kooperation mit der Schule leistete der Pate bereits den ersten Beitrag in seinem neuen Amt: Er brachte die Schulgemeinschaft für eine Stunde etwas näher zusammen.

Herder-Gymnasium

VfL macht bei „So geht Sächsisch.“ mit

Sportvereine erfüllen bedeutende soziale Funktion

Der VfL Pirna-Copitz macht bei „So geht Sächsisch.“ mit. Im Rahmen der Dachkampagne des Freistaates Sachsen werden unter anderem sächsische Sportvereine für ihren bisherigen und zukünftigen Einsatz für das Gemeinwohl gewürdigt und unterstützt. Der VfL erhält unter anderem eine Förderung für die Mitgliedergewinnung und -bindung. Stefan Bohne, erster Vorsitzender des VfL Pirna-Copitz: „Als einer der größten Vereine im Landkreis möchten wir auch weiterhin mit unserem Sport- und Bewegungsangebot den Zusammenhalt der Sachsen stärken. Insbesondere dieser Sommer, in dem die Folgen der Coronavirus-Pandemie für alle Beteiligten greifbar waren, hat gezeigt, welche bedeutende soziale Funktion der Sport erfüllt und wie sehr sich unsere Mitglieder danach gesehen haben, endlich wieder gemeinsam aktiv zu sein. Für den VfL ist dies ein großer Antrieb, mit seinen Sport- und Bewegungsangeboten in sämtlichen Altersklassen zum Miteinander der Gesellschaft beizutragen.“ Mit der Dachkampagne „So geht Sächsisch.“ ermöglicht der Freistaat Sachsen allen Menschen, die Vielfalt in Kunst, Kultur, Wirtschaft und Leben in Sachsen zu entdecken und zu erleben.

Ronny Zimmermann, VfL Pirna-Copitz
07 e. V.

Ein Sportfest für alle

Faires Miteinander am Ball, auf der Laufbahn und beim Jubeln

Strahlende Gesichter trotz wechselhaften Wetters: Menschen mit und ohne Behinderung aus dem Landkreis kamen Mitte September im „Stadion am Kohlberg“ zusammen, um sich miteinander zu messen und Spaß zu haben an der Bewegung und an einem fairen Miteinander. Fast 150 Sportfreunde verschiedenen Alters von Schulen, Behindertenwerkstätten, Vereinen und Einrichtungen sowie mehrere Einzelstarter waren der Einladung des Kreissportbundes gefolgt. Sie beteiligten sich mit großem Einsatz an der 27. Auflage des

„Sportfestes für Menschen mit Behinderung“. Der Lions Club Pirna will das Engagement würdigen und unterstützt deshalb das traditionelle Sportfest mit einem Spendenscheck in Höhe von 1.000 Euro. Bei den Sportfest-Wettbewerben im Fußball, der Hindernisstaffel und beim Ball-über-die-Leine setzten sich indes die Titelverteidiger vom SV Fortschritt Pirna und die Mannschaft der Dr.-Pienitz-Schule Pirna durch. Der Johannes-Förster-Gedenpokal ging in diesem Jahr an die Lebenshilfe Pirna-Sebnitz-Freital. Zum Schluss beka-



Foto: Kreissportbund

men alle Teilnehmer eine Präsent-Tüte des KSB.

Stephan Klingbeil, Kreissportbund
Sächsische Schweiz – Osterzgebirge e.V.

Einkauf und Kultur zum Pirnaer Herbstzauber

Verkaufslanger Samstag und verkaufsoffener Sonntag am 8. und 9. Oktober



Straßenmusik in der Dohnaischen Straße

Der Goldene Oktober weht durch Pirnas historische Gassen und die Händler präsentieren die neue Herbst- und Wintermode der Saison zum Pirnaer Herbstzauber am 8. und 9. Oktober. Idealer Anlass, um an beiden Tagen entspannt durch die malerische Pirnaer Altstadt zu bummeln und ausgiebiges Shoppen bis 18:00 Uhr zu erleben.

Freuen Sie sich auf exzellente Straßenmusik und Künstler, wie das internationale Duo Cia Palma aus Brasilien, die dem Feld der Jonglage eine völlig neue Plattform geben und humorvoll performen. Somit avanciert die Windrose zur Bühne für ein besonderes Erlebnis mit Spaßgarantie und verblüffenden Kunststücken. Birdhouse Jazz aus Dresden spielen hier zur Begrüßung der Besucher und auf der Schmiedestraße zeigt sich stimmungsgewaltige Präsenz von Fräulein Clara. Eine Prise Swing, ein Schuss mitreißende Tanzmusik der 40er, garniert mit einem Hauch 50er Rock'n Roll ist hier Programm. Obgleich die Barbiergasse teilweise noch bebaut wird, lädt das Trio LiebesFräulein aus Dresden wärmstens ein, gutgelaunt zu verweilen und ihren vertonten, unverblümmte Texten zu lauschen. Mit Humor, Charme und ganz viel Herz

*Hühnerschaar aus Mockethal
(Fotos: Citymanagement Pirna e. V.)*

wird der Einkaufsbummel hier zum Freudentanz.

Der Marktplatz verwandelt sich zur Erlebnis-tour für Groß und Klein mit verschiedenen Handwerkern, regionalen Herstellern, altem Traktor, Kettenflieger und lebendigem Geflügel vom HOF15 aus Mockethal. Erntedank, Basteln und Kürbis schnitzen gehören natürlich auch zum diesjährigen Herbstzauber dazu, wie auch Ponyreiten im Zollhof und Goldwaschen am Marktbrunnen, wo kleine Goldgräber Wissenswertes über die Edelsteine in der Sächsischen Schweiz erfahren. Das Puppentheater Sternezauber spielt am Sonntag 14:30 Uhr und 16:00 Uhr im ehemaligen Backhaus und das wohl kleinste „Funkelfix“ Kino <https://kauf-in-pirna.de/> der Welt, mit den längsten kurzen und besten Kurzfilmen, versteckt sich zum Herbstzauber in der Pirnaer Altstadt.

„In diesem Jahr wird der Pirnaer Herbstzauber erneut die Besucher überraschen und mit viel Abwechslung punkten.



Einkaufen und Flanieren, Bummeln und Genießen – all das ist möglich und die herbstlich dekorierten Geschäfte laden auch am Sonntag wieder zum entspannten Shoppen ein.“, sagt Dina Stiebing vom Citymanagement Pirna e. V., der diese beiden Tage federführend organisiert.

Dankenswerterweise werden die Pirnaer Einzelhändlerinnen und Einzelhändler bei der Durchführung dieses Einkaufswochenendes durch die Volksbank Pirna eG unterstützt.

Dina Stiebing, Citymanagement Pirna e. V.



„Trauer nach Suizid“

KISS Pirna unterstützt Gründung einer Selbsthilfegruppe

Trauer nach Suizid ... und plötzlich ist alles anders. Mit dem Tod durch Suizid verändert sich das ganze Leben. Nichts ist mehr so, wie es einmal war, alles scheint zerbrochen. Der Verlust eines geliebten Menschen nach Suizid geht oft mit der Frage nach dem „Warum“ einher. Die eigenen Gedanken enden im Chaos und man findet nicht den richtigen Weg mit seinen Gefühlen und seiner Trauer umzugehen. Die Trauerphase nach einem Suizid ist oft über viele Jahre hinweg ein lebensbestimmendes Thema. Auch wenn der Suizid schon länger her ist, ist es für viele Menschen hilfreich, möglichst offen über das Geschehene zu sprechen. Man kann es nicht wieder rückgängig machen, aber es gibt Möglichkeiten und Wege mit der Situation umzugehen und weiterzuleben. Für viele Betroffene ist es daher gut, sich mit anderen auszutauschen und seine Erfahrungen und Gefühle mit Menschen, denen es genauso geht, zu teilen.

Aus diesem Grund unterstützt die KISS Pirna die Gründung einer Selbsthilfegruppe zum Thema „Trauer nach Suizid“. Es ist das Ziel eine Gruppe aufzubauen, die sich gemeinsam als Betroffene oder Angehörige mit diesem Thema zusammenfindet, um sich auszutauschen und Erfahrungen mit dem Umgang in dieser Situation zu teilen. Die Gruppentreffen finden jeden zweiten Dienstag im Monat statt.

Interessenten für die Selbsthilfegruppe „Trauer nach Suizid“ melden sich bitte unter folgendem Kontakt an:

- KISS – Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen
Ansprechpartnerin: Jana Nöckel
Schillerstraße 35 in Pirna-Copitz
(Mehrgegenerationenhaus)
Telefon 03501 582713
E-Mail kiss-pirna@
buergerhilfe-sachsen.de

Jana Nöckel, Bürgerhilfe Sachsen e. V.



Nach dem Erhalt eines Betreuungsplatzes in einer Kindertagesstätte unterstützt das Video Eltern, damit diese und das Kind gut auf die erste Zeit in der Kita vorbereitet sind (Abbildung: Aktion Zivilcourage e.V.)

Interkulturelle Elternarbeit

Aktion Zivilcourage e.V. unterstützt Kitas und Eltern mit Erklärfilmen

Wenn sich Eltern entscheiden, ihr Kind in einer Kita anzumelden, kann der Anmeldeprozess für Eltern sehr herausfordernd sein. Es gibt viele Formulare, die rechtsverbindlich unterschrieben und wichtige Regeln, die eingehalten werden müssen. Für neuzugewanderte Eltern kann das aufgrund der Sprachbarriere besonders schwierig sein. Die Eingewöhnungszeit kann zudem sehr herausfordernd sein. Vieles ist zu beachten, damit sich die Kleinen in der neuen Umgebung einleben und die Eltern ihre Kinder mit einem guten Gefühl abgeben können. Wenn die Sprachkenntnisse jedoch nicht ausreichen, ist es schwer, Absprachen mit Erziehern zu treffen, Informationen zum Abholen und Bringen oder auch zum Umgang mit weinenden Kindern, die ihre Eltern vermissen, zu verstehen.

Erklärvideos erleichtern den Weg

Um dies zu erleichtern, hat die Aktion Zivilcourage in Zusammenarbeit mit dem Sozial- und Ausländeramt des Landratsamtes Sächsische Schweiz – Osterzgebirge zwei Erklärfilme erstellt. Der Film „Anmeldung in der Kita“ erklärt den Anmeldeprozess und alle wichtigen Formulare. Der Film zum Thema „Eingewöhnung in die Kita“ hilft Eltern die Bedeutung der Eingewöhnungszeit in der Kita besser zu verstehen, erklärt worauf sie achten müssen und wie

sie zu einer gelingenden Eingewöhnung beitragen können. Zudem entlastet er die Einrichtungen, da wichtige Informationen kurz, knapp und leicht verständlich dargestellt werden. Das erspart Erziehern wertvolle Zeit und vermeidet bestenfalls Missverständnisse.

Filme in unterschiedlichen Sprachen

Die Filme werden den Einrichtungen in einfacher Sprache auf Deutsch, Arabisch, Persisch und Ukrainisch zur Verfügung gestellt. Interessierte Kitas können sich Flyer zum Ausdrucken herunterladen und in der jeweiligen Herkunftssprache aushängen. Die Eltern können dann über einen QR-Code mit Hilfe ihres Handys auf den Film zugreifen. Für Fragen und Anregungen wenden Sie sich an Angela Tomalka per E-Mail an a.tomalka@aktionzivilcourage.de oder telefonisch unter 03501 7791144.

Diese Maßnahme wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes.

Sebastian Reißig, Aktion Zivilcourage e. V.



www.aktion-zivilcourage.de → Angebote
→ Pädagogen → Kommunikation →
Interkulturelle-Elternarbeit

Kultur- und Veranstaltungskalender

■ Konzerte, Theater & Kabarett

Fr. 7. Oktober – 20:00 Uhr
L'ART DE PASSAGE Drei plus vier, Konzert
Kleinkunsthöhne Q 24

Sa. 8. Oktober – 16:00 Uhr
Herbstkonzert im Diakonie- und Kirchengemeindezentrum Pirna-Copitz, Schillerstr. 21 a
Pirnaer Singegemeinschaft Harmonie e.V. und Dresdner Volksliedchor Hanns Eisler e.V.

Sa. 8. Oktober – 16:00 Uhr
„Hejo, spann den Wagen an“, Herbstkonzert in der Lessing-Grundschule
Pirnaer Singekreis e.V.

Sa. 8. Oktober – 19:30 Uhr So. 9. Oktober – 18:00 Uhr
Ich brauche keine Millionen – eine Marika-Röckk-Revue, Theater
Tom Pauls Theater

Sa. 8. Oktober – 20:00 Uhr
Pirnaer Stechmücken – Barrierefreies Denken, Kabarett
Kleinkunsthöhne Q 24

So. 9. Oktober – 17:00 Uhr
Galeriekonzert mit Pauline Herold und Yebin Kor
Stadtmuseum

Fr. 14. Oktober – 20:00 Uhr
MARINA & THE KATS, Indie-Swing aus Wien, Konzert
Kleinkunsthöhne Q 24

Sa. 15. Oktober – 19:30 Uhr
Das neue Wunschkonzert, Theater
Tom Pauls Theater

Sa. 15. Oktober – 20:00 Uhr
Josef Škvorecký: Das Bassaxophon, Konzert
Kleinkunsthöhne Q 24

Sa. 15. Oktober – 20:30 Uhr
Frank Alter Steinschmeizer, Punk-Konzert, Obere Burgstraße 6 b
Uniwerk e.V.

■ Ausstellungen, Lesungen & Vorträge

Dienstag – 8:00 bis 12:00 und 13:00 bis 16:00 Uhr **Donnerstag – 8:00 bis 12:00 und 13:00 bis 18:00 Uhr** Kunstausstellung „Im Dialog“ – 30 Jahre Städtepartnerschaft mit Baienfurt, Stadthaus, Am Markt 10
Stadtverwaltung Pirna

bis 10. Oktober dienstags bis donnerstags – 14:00 bis 17:00 Uhr
„Laute Musik. Die Skulpturen des BAROCKGARTEN IN NOT“, Ausstellung mit Malerei von Olaf Klepzig, Kirchplatz 10
Kuratorium Altstadt Pirna e.V.

Do. 6. Oktober – 20:00 Uhr
Thomas Stelzer ... viel erlebt, Lesung
Kleinkunsthöhne Q 24

Sa. 9. Oktober – 11:00 Uhr
Der Ring des Nibelungen, Führung, Treff: Tschairowskiplatz 7 Pirna-Graupa
Richard-Wagner-Stätten

Do. 13. Oktober – 19:00 Uhr
„Picknick im Dunkeln“, Lesung mit Markus Orth
Stadtbibliothek

Do. 13. Oktober – 20:00 Uhr
Die Seidenstraße – Reise-Reportage mit Thomas Meixner, Lesung
Kleinkunsthöhne Q 24

■ Wanderungen & Führungen

Fr. 7. Oktober – 16:00 Uhr
Schloss Sonnenstein – zwischen Historie und Moderne, Führung, Treff: Brunnen Eingang Landratsamt
TouristService

Sa. 8. Oktober – 10:00 Uhr
Kreativer Stadtrundgang auf den Spuren von Canaletto mit

dem Skizzenblock, Kirchplatz 5
Galerie Ansichtssache

Sa. 8. Oktober – 14:00 Uhr

So. 9. Oktober – 14:00 Uhr
Altstadtführung, Treff: Am Markt 7
TouristService

■ Veranstaltungen, Feste & Familiäres

Fr. 7. Oktober – 15:30 Uhr
Tag der offenen Tür der Grundschule, Rottwerndorfer Straße 51
Evangelisches Schulzentrum Pirna

Sa. 8. Oktober – 10:00 Uhr
Pirnaer Herbstzauber, verkaufslanger Samstag, Altstadt
Citymanagement Pirna e.V.

Sa. 8. Oktober – 14:00 Uhr
Informativer Nachmittag anlässlich des Welthospiztages in der Stadtbibliothek
Wegbereiter – Ein Hospiz für die Region Pirna e.V.

Sa. 8. Oktober – 19:30 Uhr
Dt.-Tsch. Kurzfilmtournee FEINKOŠT, im Rahmen der Tschechisch-Deutschen Kultur-tage, Obere Burgstraße 6b
Uniwerk e.V.

So. 9. Oktober – 13:00 Uhr
Pirnaer Herbstzauber, verkaufsoffener Sonntag, Altstadt
Citymanagement Pirna e.V.

Fr. 14. Oktober – 20:15 Uhr
Okupace (CZ), Filmdrama im Rahmen der Tschechisch-Deutschen Kultur-tage, Obere Burgstraße 6b
Uniwerk e.V.

■ Bildung & Kurse

Di. 11. Oktober – 17:00 Uhr
Schreibwerkstatt Erwachsene
Stadtbibliothek

Mi. 12. Oktober – 16:00 Uhr
Offene Werkstatt, Anmeldung unter www.anklamo.de, Rott-

werndorfer Straße 45 k
Buchbinderei und Atelier Anklamo

ab Mo. 17. Oktober – 8:30 Uhr
Tschechisch-Grundkurs
Volkshochschule Pirna

ab Mo. 17. Oktober – 8:30 Uhr
Fit am PC, Intensivkurs
Volkshochschule Pirna

ab Mo. 17. Oktober – 16:30 Uhr
Englisch-Grammatikkurs, B1
Volkshochschule Pirna

ab Mo. 17. Oktober – 17:00 Uhr
Englisch-Grundkurs
Volkshochschule Pirna

ab Mo. 17. Oktober – 17:00 Uhr
Spanisch für den Urlaub, Einstiegskurs
Volkshochschule Pirna

ab Mo. 17. Oktober – 17:00 Uhr
Italienisch-Grundkurs
Volkshochschule Pirna

ab Mo. 17. Oktober – 17:14 Uhr
Englisch-Aufbaukurs, Stufe A2
Volkshochschule Pirna

■ Kinder & Jugendliche

Do. 6. Oktober – 9:00 Uhr
Tageselterntreff
Stadtbibliothek

So. 16. Oktober – 11:00 Uhr
Ein Feuerwerk für den Fuchs, Puppenböhne (ab vier Jahren)
Tom Pauls Theater

ab Mo. 17. Oktober – 9:00 Uhr
Medienkompetenz: Zock dich schlau bis es jeder sieht!
talentCAMPus für Jugendliche von 10 bis 15 Jahren
Volkshochschule Pirna

ab Mo. 17. Oktober – 14:00 Uhr
Programmiere dein Game mit Python; Kurs
Volkshochschule Pirna

ab Mi. 19. Oktober – 14:00 Uhr
Upcycling – aus Alt mach Neu für Jugendliche, Kurs
Volkshochschule Pirna

Kirchennachrichten und Termine

■ Evang.-Freikirchliche Gemeinde Pirna

Lange Straße 23
Telefon: 523906
E-Mail: kreysig.pirna@t-online.de
Web: www.efg-pirna.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Graupa-Liebenthal

OT Graupa
Borsbergstraße 32
Telefon: 548242
E-Mail: kg.graupa_liebenthal@evlks.de
Web: www.kirche-graupa.de

■ Kirche Graupa

So. 16. Oktober – 9:00 Uhr
Gottesdienst

■ Kirche Liebenthal

Fr. 7. Oktober – 19:00 Uhr
„SHTETL-KLANG in Dorfkirchen“ mit Kapelle Bagatelle
Sa. 8. Oktober – 19:00 Uhr
Jazzkonzert mit The Shy Boys
So. 16. Oktober – 19:30 Uhr
Abschlusskonzert Saxophon-workshop

■ Diakonisches Altenzentrum Graupa

Kastanienallee 2
Telefon 543-350

Di. 11. Oktober – 10:30 Uhr
Gottesdienst

■ Evang.-Luth. Kirchgemeinde Pirna

Kirchplatz 13
Telefon: 46184-0
E-Mail: kg.pirna@evlks.de
Web: www.kirche-pirna.de

dienstags – 18:00 Uhr
Junge Gemeinde,
Kirchgemeindehaus

freitags – 17:00 Uhr
TEN SING, Kirchgemeindehaus

■ Stadtkirche St. Marien

Sa. 8. Oktober – 19:00 Uhr
Churchnight
So. 16. Oktober – 9:30 Uhr
Gottesdienst mit Abendmahl und Kindergottesdienst

■ Landeskirchliche Gemeinschaft Pirna

OASE, Schloßstraße 6
Telefon: 521106
E-Mail: oase-pirna@gmx.de
Web: www.lkg-pirna.de

So. 9. Oktober – 15:30 Uhr
SonntagsOASEplus,
Gottesdienst

Mi. 12. Oktober – 19:00 Uhr
TheO, ThemenOASE,
Gottesdienst

■ Kirchgemeinde Pirna-Sonnenstein-Struppen

Dr.-Benno-Scholze-Straße 40
Telefon: 773031

So. 9./16. Oktober – 10:30 Uhr
Gottesdienst

■ Seniorenzentrum Am Schlossberg

Am Felsenkeller 2
Telefon: 50280

Do. 6. Oktober – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Freikirche der Siebenten-Tags-Adventisten

Gemeinde Pirna, Schulstraße 5
Telefon: 03528 2269027
E-Mail: johannes.scheel@adventisten.de
Web: www.adventgemeinde-pirna.de

sonnabends – 10:30 Uhr
Gottesdienst

■ Freie evang. Gemeinde Pirna-Sonnenstein

Straße der Jugend 2
Telefon: 711976
E-Mail: Pastor@pirna.feg.de
Web: www.pirna.feg.de

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Jesus Gemeinde Dresden

Standort Pirna
Gartenstraße 25
E-Mail: pirna@jgdresden.de
Web: www.jgdresden.de/pirna

sonntags – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Neuapostolische Kirche – Gemeinde Pirna

Dippoldiswalder Straße 23
Telefon: 0351 2018390
E-Mail: info@nak-mitteldeutschland.de
Web: www.pirna.nak-nordost.de

So. 9. Oktober – 10:00 Uhr
Konfirmationsgottesdienst

So. 16. Oktober – 10:00 Uhr
Gottesdienst

■ Katholische Pfarrei St. Heinrich und Kunigunde Pirna

Dr.-Wilhelm-Külz-Straße 2 – 4
Telefon: 5710164
E-Mail: pirna@pfarrei-bddmei.de
Web: www.kath-kirche-pirna.de

■ Pfarrkirche

mittwochs, freitags – 9:00 Uhr

Wochentagsmesse

sonnabends – 17:00 Uhr
Sonntagvorabendmesse

■ Klosterkirche

sonntags – 10:15 Uhr
Sonntagsmesse

Impressum

Herausgeber

Große Kreisstadt Pirna, vertreten durch den Oberbürgermeister Klaus-Peter Hanke

Redaktion/amtlicher Teil

Thomas Gockel, Fachgruppenleiter
Büro des Oberbürgermeisters
Telefon 03501 556-219
Fax 03501 556-288
E-Mail anzeiger@pirna.de

Die in Beiträgen von Vereinen und Verbänden geäußerten Meinungen müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln.

Autorenkürzel

Thomas Gockel (TGo)
Jekaterina Nikitin (JNi)
Martin Wagner (MWa)

Anzeigen

LINUS WITTICH Medien KG
Büro Sachsen: Mary-Krebs-Straße 1
01219 Dresden

Telefon 0351 2673156

Mobil 0173 5617227

Verlag/Druck/Vertrieb

LINUS WITTICH Medien KG

An den Steinenden 10

04916 Herzberg / Elster

Telefon 03535 489-0

Fax 03535 489-115

vertreten durch den Geschäftsführer Herrn Andreas Barschtipan; Verantwortlich für den Inhalt der Anzeigen ist der Anzeigenauftraggeber.

Auflagenhöhe: 23.000 Exemplare
Erscheinungsweise: i. d. R. 14-tägig, mittwochs durch kostenlose Zustellung an alle Haushalte der und seiner Ortsteile sowie die Gemeinde Dohma. Es gilt die aktuelle Anzeigenpreisliste.

Titelfoto

Herbstzauber (Plakat: Citymanagement Pirna e. V.)

Bezugsbedingungen

Jahresabonnement über Postversand zum Preis von 117,00 Euro inkl. MwSt., Versand und Porto. Die Aufnahme eines Abonnements ist wöchentlich möglich bei anteiligem Abonnementpreis. Kündigungen müssen schriftlich bis 15. November eines Jahres beim LINUS WITTICH Medien KG eingegangen sein. Gedruckt wird auf chlorfrei gebleichtem Papier. Beiträge können mit Quellenangabe kostenlos nachgedruckt werden.

Die nächste Ausgabe des Pirnaer Anzeigers erscheint am 19. Oktober.
Der Redaktionsschluss für redaktionelle Beiträge ist am 6. Oktober.